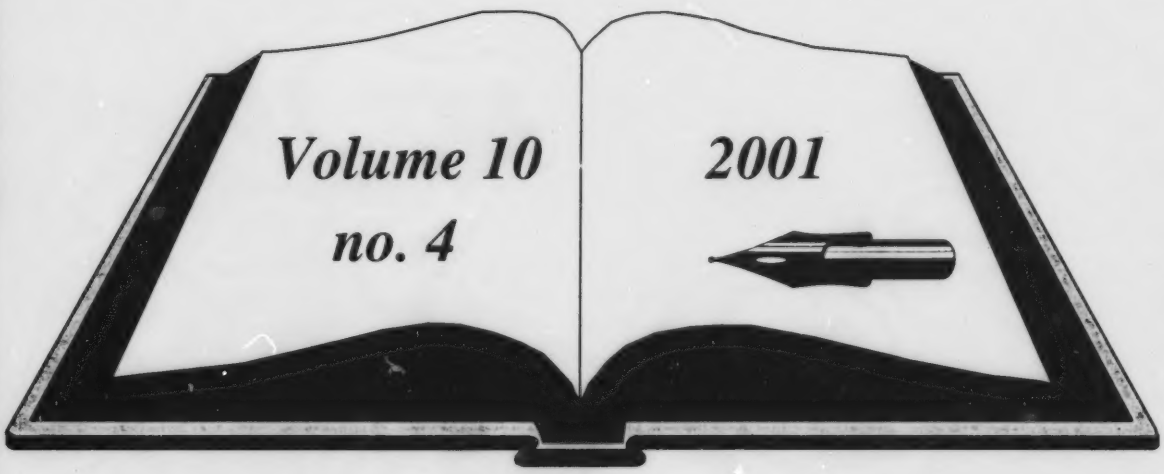
New Nouveau
Brunswick

Collective Bargaining in New Brunswick



ISSN 1193-3437

Department of Training &
Employment Development

102-03157/

FORWARD

Collective Bargaining in New Brunswick is a quarterly report which contains summaries of collective bargaining settlements and grievance arbitration awards that are filed with the Department.

The data contained in this issue are derived from 26 settlements and 7 awards which were received by the Department during the period of October 1st, 2001 to December 31st, 2001.

It should be noted that notwithstanding the information contained in this report, the only authoritative documents for this type of information are the collective agreements and arbitration awards themselves. These documents are available for viewing through this office and may be purchased in copy form at a cost of $0.20 per page (plus H.S.T.). When requesting information on a specific collective agreement or arbitration award, the corresponding reference number indicated in the report should be specified.

The Industrial Relations Branch wishes to acknowledge the cooperation of individuals representing Management and Labour who have promptly provided the information necessary for the completion of this issue. If you should have any questions or concerns, please contact this office at (506) 453-2261.

PAUL J. LEPAGE, Acting Director
Industrial Relations Branch
Department of Training & Employment Development
P.O. Box 6000
Fredericton, N.B.
E3B 5H1

CONTENTS

INDEX OF SETTLEMENTS V

DEFINITIONS VII

GLOSSARY OF COST OF LIVING ALLOWANCE (COLA) TERMS IX

SETTLEMENTS

- Accommodation Food & Beverages Industry 3
- Construction 4
- Educational Services 7
- Finance 9
- Government Service 10
- Health & Social Services 13
- Logging & Forestry 20
- Manufacturing 22
- Mining 23
- Other Services 24
- Trade 26
- Transportation, Communications & Other Utilities 29

GRIEVANCE ARBITRATION AWARDS 31

APPENDICES - Summary of Charts and Tables

- Chart 1 - COLA's in New Brunswick (2001 Settlements) 39
- Chart 2 - COLA's in New Brunswick (2002 Settlements) 39
- Chart 3 - Duration in Months of Collective Agreements (2001 Settlements) 40
- Chart 4 - Duration in Months of Collective Agreements (2002 Settlements) 40

- Table I - Wage Increase by Industry 2000 41
- Table II - Wage Increase by Industry 2001 42
- Table III - Wage Increase by Industry 2002 43

INDEX TO SETTLEMENTS REPORTED

Employer and Location	Union	Page
Baig Blvd. Motors, Moncton	National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers (CAW-Canada), Local 4501	26
Boilermakers Contractors' Association	International Brotherhood of Boilermakers, Ironship Builders, Blacksmiths, Forgers and Helpers, Lodge 73	4
Caisse Populaire Saint-Sauveur Limitée, Saint-Sauveur	Métallurgistes unis d'Amérique, local 9270	9
Community Housing for Adults Inc., Fredericton	Canadian Union of Public Employees, Local 3502	13
Fairweather's Garage Limited, Saint John	Construction and General Labourers' Local 900	26
Fraser In. (Green River Region), Edmundston	Communications, Energy and Paperworkers Union, Local 6N	20
Keddy's Motor Inns Limited Bathurst	Hotel Employees and Restaurant Employees Union, Local 72	3
Grand Falls Regional Ambulance Service 055924 N.B. Ltd.	Canadian Union of Public Employees, Local 4356	14
Hervé Pomerleau Inc.	Syndicat des Charpentiers et menuisiers d'Amérique, local 1386	5
M&S Foods Service Inc., Moncton	United Food and Commercial Workers International Union, Local 1288P	27
Martin Brower of Canada Co., Dieppe	Teamsters Local Union No. 927	29
Moncton Collision Center Inc., Moncton	National Automobile, Aerospace, Transportation & General Workers Union of Canada (CAW-Canada), Local 4501	24
Moncton Community Residence Inc., Moncton	Bakery, Confectionery, Tobacco Workers' and Grain Millers International Union, Local 406	16
Oromocto Community Residences Inc., Oromocto	Canadian Union of Public Employees, Local 4356	14

Employer and Location	Union	Page
Queens Sunbury West Memorial Hospital Ltd., Ambulance Service, Fredericton Junction	Canadian Union of Public Employees, Local 4221	**15**
Richibucto Motors (1970) Ltd. Richibucto	National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada, Local 4501	**28**
Saint John Board of Police Commissioners	Saint John Police Protective Association, Local 61 Canadian Union of Public Employees	**11**
Service d'Ambulance Frigault Ltée, Caraquet	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4209	**18**
Southampton House Inc., Fredericton	Canadian Union of Public Employees, Local 3884	**19**
Sun Gro Horticulture Canada Ltd.	Fraternité unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique, Local 2716	**23**
Town of Dieppe	Canadian Union of Public Employees, Local 3515	**10**
United Food and Commercial Workers' International Union, Local 1288P, Moncton	Office and Professional Employee's International Union, Local 225	**24**
Université de Moncton	Association des Employés de l'Université de Moncton (Unité du personnel d'entretien et métiers)	**7**
Université de Moncton	Assocation des Techniciens de l'Université de Moncton	**8**
UPM-KYMMENE Miramichi, Inc. Miramichi	United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1386 (formerly Repap New Brunswick – Woodlands Division)	**22**
Various Signatory Ironworkers companies	International Association of Bridge, Structural and Ornamental Ironworkers, Local 842 (Structural and Miscellaneous Steel)	**5**

DEFINITIONS

AVERAGE RATE:

The rate of pay the nearest to the average of the lowest and highest rate of pay a permanent full-time employees could earn at the termination of the previous agreement.

BASE RATE:

The straight-time rate of pay per hour, excluding premiums, incentive bonuses, etc. This is not necessarily the lowest rate nor the highest rate but usually an established benchmark rate by the parties for purposes of negotiations.

LOWEST RATE:

Lowest rate of pay a permanent full-time employee could earn at the termination of the previous agreement.

WEIGHTED AVERAGE:

This arithmetic means, dependent on the composition of the work force, is established prior to negotiations and is generated by calculating the actual total wage cost for all employees covered by the settlement and dividing said cost by the number of employees.

GLOSSARY OF COST OF LIVING ALLOWANCE (COLA) TERMS

C.P.I.: Consumer Price Index

COST OF LIVING ESCALATOR OR COST OF LIVING ALLOWANCE (COLA):

A cost of living escalator or COLA is a clause in a collective agreement which adjusts wage (or salary) rates reflecting changes in the specified price index. All have a formula which converts changes in a CPI into wage changes. It is designed to off-set erosion of real wage levels by inflation.

CAP OR MAXIMUM:

A capped formula makes adjustments to hourly rates according to CPI changes but provides a maximum for each contract year or the cap may limit escalation over the contract term as a whole; e.g. capped at $0.05 per quarter and capped at $0.15 per year.

GUARANTEED:

Some cost of living clauses guarantee that a certain increase will be granted by a certain date. If the CPI movement has not generated the guaranteed increase under the formula then that increase automatically comes into effect on the specified date.

TRIGGERED FORMULA:

A triggered formula does not operate until (usually percentage) change in the CPI brings the formula into operation. For example in a two-year collective agreement a triggered formula might grant $0,01 for each 0,5 change in the CPI after the index has risen a full 10,0 %. Often the formula must be re-triggered in each contract year. For example, the formula operated after a 10,0 % increase in the CPI has occurred in any contract year.

SETTLEMENTS

ACCOMMODATION FOOD & BEVERAGE INDUSTRY

Keddy's Motor Inns Limited, Bathurst and Hotel Employees and Restaurant Employees Union, Local 72

Reference number: K-033-01

36.07 months (2001 09 13 to 2004 09 13)

Date previous settlement expired: 2001 08 22

Date settlement was reached: 2001 09 13

Wages: Lowest rate: Server - $6.25 per hour

Increases:

effective date	hourly increase
2001 09 13	$0.15
2002 09 13	$0.15
2003 09 13	$0.25

Vacation: (NEW)

Employees with 10 or more years of service will be entitled to vacation pay equal to 8% of gross earnings and will receive 4 weeks vacation. This article will only apply on the 3rd year of the agreement.

CONSTRUCTION

Boilermakers Contractors' Association and International Brotherhood of Boilermakers, Ironship Builders, Blacksmiths, Forgers and Helpers, Lodge 73

Reference number: B-045-01

36.81 months (2001 07 08 to 2004 06 30)

Date previous settlement expired: 2001 06 30

Date settlement was reached: 2001 07 05

Geographical Scope: Province-wide

Wages: Cost to the employer per employee per hour worked:

Particulars	Effective Dates			
Particulars	Previous	2001 08 07	2002 06 30	2003 06 29
Journeyman Rate	$23.84	$24.55	$25.25	$25.99
Vacation/ Holiday Pay (12%)	2.86	2.95	3.03	3.12
Health & Welfare	2.25	2.25	2.25	2.25
Pension	4.55	4.65	4.80	5.00
Promotion Fund	0.10	0.15	0.22	0.22
Educational Training Fund	0.22	0.27	0.30	0.33
Apprenticeship Fund	0.15	0.18	0.20	0.22
National Training	0.19	0.19	0.19	0.19
Administration Fund	0.15	0.15	0.15	0.15
TOTALS	$34.31	$35.34	$36.39	$37.47

Hervé Pomerleau Inc. and le Syndicat des Charpentiers et menuisiers d'Amérique, local 1386

Reference number: H-082-05

20.91 months (2001 10 03 to 2003 06 30)

Date previous settlement expired: First Time Agreement

Date settlement was reached: 2001 10 03

Geographical Scope: Province-wide

Wages: Cost to the employer per employee per hour worked:

	Effective Dates	
Particulars	**2001 01 03**	**2002 10 03**
Journeyman Rate	$15.23	CPI + 1%*
Vacation Pay (8%)	1.22	
Health & Welfare	.90	
Pension	.50	
Training Fund	.10	
TOTALS	$17.95	*total package CPI + 1% (maximum 3%)

Various Signatory Ironworkers Companies and International Association of Bridge, Structural and Ornamental Ironworkers, Local 842 (Structural and Miscellaneous Steel)

Reference number: O-003-12

36 months (2000 05 01 to 2003 04 30)

Date previous settlement expired: 2004 04 30

Date settlement was reached: 2000 04 10

Geographical Scope: Province-wide

Wages: Cost to the employer per employee per hour worked:

Particulars	Effective Dates			
Particulars	**Previous**	**2000 05 01**	**2001 05 01**	**2002 05 01**
Wages (Journeyman)	$21.16	$21.80	$22.60	$23.40
Vacation/ Holiday Pay (11%)	2.12*	2.40	2.49	2.57
Health & Welfare	1.25	1.25	1.25	1.25
Pension	3.95	4.25	4.50	4.65
Trade Improvement Fund	.20	0.20	0.20	0.20
TOTALS	$28.68	$29.90	$31.04	$32.07

* 10% vacation/holiday pay

EDUCATIONAL SERVICES

Université de Moncton and l'Association des Employés de l'Université de Moncton (Unité du personnel d'entretien et métiers)

Reference number: M-073-05

48.04 months (1999 05 01 to 2003 04 30)

Date previous settlement expired: 1999 04 30

Date settlement was reached: 2000 11 10

Wages: Lowest Rate – Watcher / Residential Watcher - $10.61 per hour

Increases:

effective date	general increase
1999 05 01	2% - 5.9%*
2000 05 01	2%
2001 05 01	2%
2002 05 01	2.3% - 2.4%*
* depending on classification	

L'Université de Moncton, Moncton and l'Association des Techniciens de l'Université de Moncton

Reference number: M-073-02

48.04 months (1999 05 01 to 2003 04 30)

Date previous settlement expired: 1999 04 30

Date settlement was reached: 2000 11 10

Wages: Lowest Rate – Level I - $27,766 per annum

Increases:

effective date	general increase
1999 05 01	2%
2000 05 01	2%
2001 05 01	2%
2002 05 01	2%

FINANCE

Caisse Populaire Saint-Sauveur Limitée, Saint-Sauveur and les Métallurgistes unis d'Amérique, Local 9270

Reference number: C-305-01

36.00 months (2000 03 01 to 2003 02 28)

Date previous settlement expired: First Agreement

Date settlement was reached: 2001 09 04

Wages:

Increases:

effective date	general increase
2001 03 01	2.75%
2002 03 01	2.0%

Incremental Salary Step Increases:

effective date	general increase
2001 03 01	1%
2002 03 01	1%

GOVERNMENT SERVICE

Town of Dieppe and the Canadian Union of Public Employees, Local 3515

Reference number: D-029-03

36 months (2000 04 11 to 2003 04 10)

Date previous settlement expired: 2000 04 10

Date settlement was reached: 2001 06 25

Wages: Lowest Rate – Permanent Firefighter - $18.61 per hour

Increases:

effective date	general increase
2000 04 11	2%
2001 04 11	2%
2002 04 11	*2.8% - 3.0%
* depending on classification	

Overtime:

The Employer agrees to supply breakfast at the value of $5.00 ($4.00) whenever an employee is called into work 2 hours prior to the scheduled shift.

Call Out: (NEW)

When an employee is called into work on a call-out on his/her day off, the employer shall provide a meal of $10.00 value after every 4 hours worked.

Saint John Board of Police Commissioners and the Saint John Police Protective Association, Local 61 Canadian Union of Public Employees

Reference number: S-049-04

60.07 months (2000 01 01 to 2004 12 31)

Date previous settlement expired: 1999 12 31

Date settlement was reached: N/A

Wages: Lowest Rate – Probationary Constable (recruit) - $33,000 per annum

Increases:

effective date	general increase
2000	2.9%
2001	2.9%
2002	2.9%
2003 01 01	1.5%
2003 06 01	1.5%
2003 07 01	wage re-opener (salaries and medical/ health and dental benefits shall be subject to negotiations)

Training: (NEW)

Each permanent employee will have the equivalent of 2% of their salary applicable to their rank credited to their Employee Career Development Program Account. All approved expenses will be reimbursed and an equivalent amount will be deducted from the Employee's Career Development Account. Unexpended credits can be carried forward from year to year (to a maximum of 3 years).

Meal Allowance:

An employee required to appear as a witness at a court outside the City limits or having been designated to attend training or upgrading outside City limits shall receive a meal allowance of $42.00 ($32.00) per day.

Clothing Allowance:

	Per Calendar Year	
Plain Clothes Duty	**Previous**	**New**
Full time	$880.00	$920.00
Part time	$357.50	$373.50

HEALTH AND SOCIAL SERVICES

Community Housing for Adults Inc., Fredericton and Canadian Union of Public Employees, Local 3502

Reference number: C-240-01

24 months (2001 04 01 to 2003 03 31)

Date previous settlement expired: 2001 03 31

Date settlement was reached: 2001 11 28

Wages: Lowest Rate: Probationary Employee -$7.70 per hour

Increases:

effective date	general increase
2001 04 01	5% to 30%*
2002 04 01	2.0%
* depending on classification	

Vacation:

OLD		NEW	
Continuous Service	**Paid Vacation**	**Continuous Service**	**Paid Vacation**
less than 1 year	5/6 day per month	1 year	2 weeks
1 year but less than 3 years	2 weeks	6 years	3 weeks
3 years or more	3 weeks	8 years	4 weeks

Bereavement Leave: (NEW)

When death occurs to a member of employee's immediate family the employee will be granted a leave of absence and will be paid their scheduled rate of pay for a maximum of 3 scheduled working days.

Grand Falls Regional Ambulance Service 055924 N.B. Ltd. and Canadian Union of Public Employees, Local 4356

Reference number: G-120-01

48.04 months (2000 04 01 to 2004 03 31)

Date previous settlement expired: 2000 03 30

Date settlement was reached: 2001 09 04

Wages: Lowest Rate: First Aid, CPR - $7.00 per hour

Increases:

effective date	general increase
2000 04 01	2.0%
2001 04 01	2.0%
2002 04 01	4.0%
2003 04 01	COLA

Premiums:

effective date	on-call (standby)	on-call (called in)
2000 04 01	$2.55	$13.46
2001 04 01	$2.60	$13.73
2002 04 01	$2.70	$14.28

Sick Leave:

All employees shall earn 1 day (3/4 day) of sick leave credits per month.

Pension Plan: (NEW)

The Employer agrees to match employee contributions to RRSP up to a maximum of 3% of gross earnings for full time employees

Oromocto Community Residences Inc., Oromocto and the Canadian Union of Public Employees, Local 4356

Reference number: O-035-01

12 months (2001 04 01 to 2002 03 31)

Date previous settlement expired: 2001 03 31

Date settlement was reached: 2001 08 14

Wages: Lowest Rate: Residential Support Worker I (probationary) - $7.00/hour.

Increase:

effective date	hourly increase
2001 04 01	$0.50

Holidays: (NEW)
Victoria Day

Travel Expenses:
All employees required to use their vehicle to transport clients shall receive $0.30 ($0.25) per kilometer.

Queens Sunbury West Memorial Hospital Ltd., Ambulance Division, Fredericton Junction. and Canadian Union of Public Employees, Local 4221

Reference number: Q-010-01

48.04 months (2001 04 01 to 2005 03 31)

Date previous settlement expired: 2001 08 31

Date settlement was reached: 2001 03 30

Wages: Lowest Rate: EMT1 - $13.46 per hour

Increases:

effective date	general increase
2001 04 01	1.5%
2002 04 01	1.5%
2003 04 01	4.0%
2004 04 01	2.5%

Holidays: (NEW)

Year 2001 - Thanksgiving
Year 2002 - Victoria Day
Year 2003 - Remembrance Day

An employee required to work on any of the holidays shall be paid for the time so worked at the rate of time and a half in addition to his regular rate of pay for the holiday.

Moncton Community Residence Inc., Moncton and Bakery, Confectionery, Tobacco Workers' and Grain Millers International Union, Local 406

Reference number: M-207-01

24 months (2000 09 24 to 2002 09 23)

Date previous settlement expired: 2000 09 23

Date settlement was reached: N/A

Wages: Lowest Rate: Home Care Worker - $8.00 per hour

Increases:

effective date	hourly increase
2000 09 24	$0.03 - $0.04 *
* depending on classification	

Vacation with Pay:

OLD

Seniority	Entitlement
less than 1 year	6.6 hrs./month (max. 80 hrs.)
1 – 6 years	10 hrs./month (max. 120 hrs.)
7 – 12 years	13.33 hrs./month (max. 160 hrs.)
more than 13 years	16.67 hrs./month (max. 200 hrs.)

NEW

Seniority	Entitlement
less than 1 year	4% vacation pay
1 – 2 years	6.6 hrs./month (max. 80 hrs.)
3 – 6 years	10 hrs./month (max. 120 hrs.)
7 – 9 years	13.33 hrs./month (max. 160 hrs.)
10 – 12 years	15 hrs./month (max. 180 hrs.)
13 – 14 years	16.67 hrs./month (max. 200 hrs.)
more than 14 years	18.33 hrs./month (max. 220)

SICK LEAVE:

OLD – 12 hours sick leave per month of service.

NEW

Seniority	Entitlement
less than 1 year	no benefit
1 – 2 years	2 hours per month
2 – 3 years	4 hours per month
3 years	6 hours per month

Travel Allowance:

Employees required to use their car shall receive $0.30 ($0.26) per km.

Benefits:

The Employer agrees to contribute 2% (1%) of each employee's gross earnings to the Employee's Group Pension Plan.

Service d'Ambulance Frigault Ltée, Caraquet and le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4209

Reference number: A-147-01

48.04 months (2001 01 01 to 2004 12 31)

Date previous settlement expired: 2000 12 31

Date settlement was reached: 2001 10 15

Wages: Lowest Rate: non – EMT (part-time) - $8.00 per hour

Increases:

effective date	general increase
2001 01 01	1.5%
2002 01 01	1.5%
2003 01 01	4.0%
2004 01 01	2.5%

Standby Premium:

Previous	2001 01 01	2002 01 01	2003 01 01	2004 01 01
$2.50	$2.54	$2.58	$2.68	$2.75

Bereavement Leave:

In the event of a death of a member of the immediate family, an employee is entitled to 4 (3) days paid leave.

Meal Allowance: (NEW)

Employees performing a transfer further away than Bathurst will receive $10.00 for meal allowance.

Southampton House Inc., Fredericton and Canadian Union of Public Employees, Local 3884

Reference number: S-196-01

48.04 months (2001 04 01 to 2005 03 31)

Date previous settlement expired: 2001 03 31

Date settlement was reached: 2001 11

Wages: Lowest Rate: Support Workers (grand fathered) - $8.42 per hour

Increases:

effective date	general increase
2001 04 01	5%
2002 04 01	2%
2003 04 01	2%
2004 04 01	2%

Hours of work: (NEW)

When an employee is assigned to a higher rated position for a period of 4 consecutive days, the employee will be paid retroactive to the first day of the assignment, the next highest rate on the primary rate scale.

Vacation: (NEW)

When an employee has accumulated 8320 hours of service the Employer shall pay the employee an amount equal to 6% of the employee's gross pay for the vacation pay year.

Education Allowance: (NEW)

The Employer will cover the course fee and wages for any CPI, CPR or First Aid for which the Employer requires the employee to take. Employees shall accumulate seniority for all hours for all time spent while taking a mandatory course.

LOGGING & FORESTRY

Fraser Inc. (Green River Region), Edmundston and the Communications, Energy and Paperworkers Union, Local 6N

Reference number: F-014-32

72.08 months (1999 07 01 to 2005 06 30)

Date previous settlement expired: 1999 06 30

Date settlement was reached: 2000 10 25

Wages: Lowest rate: Scale Attendants - $18.32 per hour

Increases:

effective date	general increase
1999 07 01	0%
2000 07 01	2%
2001 07 01	2%
2002 07 01	2%
2003 07 01	2%
2004 07 01	2%

Lump Sum:

Effective July 1st, 1999, lump sum payment of $1,375.00 per 1000 hours worked or pro-rated for more or fewer hours (to a maximum of 2000 hours).

Shift Premium:

A shift premium of $0.50 per hour will be paid for hours worked between 7:00 p.m. to 7:00 a.m.

LTD Plan – maximum benefit per month:

	Disability Incurred After	
Previous Maximum	2001 0701	2004 07 01
$2,200	$2,300	$2,400

Group Life Insurance: (for all enrolled employees)

	effective date
Previous Coverage	2001 01 01
$45,000	$65,000

MANUFACTURING

UPM-KYMMENE Miramichi, Inc. Miramichi and the United Brotherhood of Carpenters and Joiners of America, Local 1386 (formerly Repap New Brunswick – Woodlands Division)

Reference number: U-023-01

40.08 months (2000 11 29 to 2004 03 31)

Date previous settlement expired: 2001 03 31

Date settlement was reached: 1999 01 08

Wages: Lowest rate: Labourer - $14.10 per hour

Increases:

effective date	general increase
2001 04 01	0%
2002 04 01	1.5%
2003 04 01	1.5%

Lump Sum Payment:

$500.00 payable to all active employees at date of ratification.

Group Life Insurance:

$40,000.00 ($30,000.00) per eligible employee (on or off the job).

MINING

Sun Gro Horticulture Canada Ltd. and la Fraternité unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique, local 2716

Reference number: S-188-01

36 months (2001 01 01 to 2003 12 31)

Wages: Lowest Rate: Labourer - $11.20 per hour

Increases:

effective date	general increase
2001	2.5%*
2002	2.5%*
2003	2.5%*
* minimum $0.30 per hour	

Leave of Absence:

Four (three) days funeral leave of absence being the death.

OTHER SERVICES

Moncton Collision Center Inc., Moncton and National Automobile, Aerospace, Transportation & General Workers Union of Canada (CAW-Canada), Local 4501

Reference number: M-255-01

36.04 months (2001 09 01 to 2004 08 31)

Date previous settlement expired: N/A

Date settlement was reached: 2001 11 07

Wages: First Time Agreement

Increases:

effective date	hourly increase
2002 09 01	1.5%
2003 09 01	1.5%

United Food and Commercial Workers' International Union, Local 1288P and the Office and Professional Employee's International Union, Local 225 (Moncton)

Reference number: U-020-01

36.04 months (1999 07 01 to 2002 06 30)

Date previous settlement expired: 1999 06 30

Date settlement was reached: 2001 08 22

Wages: Lowest Rate: $20.66 per hour

Increases:

effective date	hourly increase
1999 07 01	$0.20
2000 07 01	$0.21
2001 07 01	$0.21

Seniority:

The seniority status of an employee who is laid off shall be retained for a period of 24 (18) months.

Benefits:

Employees are entitled to receive an amount equal to one week's regular pay after taxes ($100.00 non taxable benefit) as a Christmas bonus.

TRADE

Baig Blvd. Motors, Moncton and the National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers (CAW-Canada) Local 4501

Reference number: B-196-01

36.04 months (2001 09 01 to 2004 08 31)

Date previous settlement expired: N/A

Date settlement was reached: 2001 11 07

Wages: First time agreement

Increase:

effective date	general increase
2002 09 01	1.5%
2003 09 01	1.5%

Fairweather's Garage Limited, Saint John and the Construction and General Labourers' Local 900

Reference number: F-020-02

12 months (2001 04 12 to 2002 04 11)

Date previous settlement expired: 2001 04 11

Date settlement was reached: N/A

Wages: Serviceman (Class #1) - $12.93 per hour

Increase:

effective date	general increase
2001 04 12	0%

M&S Foods Service Inc., Moncton and United Food and Commercial Workers International Union, Local 1288P

Reference number: M-257-01

36.04 months (2000 07 01 to 2003 07 01)

Date previous settlement expired: 2000 07 11

Date settlement was reached: 2001 10 04

Wages: Lowest Rate – Warehouse Workers - $12.17 per hour

Increase:

effective date	hourly increase
Upon ratification	$0.10
2001 07 01	$0.10
2002 07 01	$0.25

Safety:

Upon completion of one year full time service employees shall be entitled to a boot allowance of $100.00 (80% of cost to a maximum of $60.00)

Bereavement Leave:

An employee bereaved of father, mother, spouse or child shall be allowed the necessary time off up to 5 (3) consecutive days with pay.

Richibucto Motors (1970) Ltd., Richibucto and National Automobile, Aerospace, Transportation and General Workers Union of Canada, Local 4501

Reference number: R-088-01

36.04 months (2001 07 04 to 2004 07 03)

Date previous settlement expired: N/A

Date settlement was reached: 2001 07 30

Wages: First Time Agreement

Increase:

effective date	general increase
2002 07 04	1%
2003 07 04	1%

TRANSPORTATION, COMMUNICATIONS AND OTHER UTILITIES

Martin Brower of Canada, Co., Dieppe and Teamsters Local Union No. 927

Reference number: M-151-01

60.07 months (2001 01 01 to 2003 12 31)

Date previous settlement expired: 2000 12 31

Date settlement was reached: 2001 07 04

Wages: Lowest Rate: Warehouse Worker - $16.05 per hour

Increases:

effective date	hourly increase
2001 01 01	$0.35
2002 01 01	$0.35
2003 01 01	$0.35

Paid Holidays: (NEW)

A single driver who works on specified holidays will be paid 1½ times regular hourly rate for the first 10 hours worked on a statutory holiday and 2 times their regular hourly rate for any hours worked in excess of 10 in addition to regular holiday pay except for part-time employees who shall receive a pro-rated holiday pay based on the number of hours worked that week.

Safety Footwear – Warehouse:

	Old Amount		New Amount
2000 01 01	$105.00	2001 01 01	$110.00
		2003 01 01	$115.00

Bereavement Leave:

Bereavement in the immediate family not to exceed 3 days in succession of 5 days for spouse and children (3 days)

Registered Retirement Plan:

The Company agrees to make payments on behalf of each eligible employee per month:

Previous	2001 01 01	2002 01 01	2003 01 01
$190.00	$210.00	$215.00	$225.00

GRIEVANCE ARBITRATION AWARDS

Reference Number: E-015-05/02-2001

Eastern Bakeries Limited and Bakery, Confectionary, Tobacco & Grains Millers International Union, Local 406

Issue: Discharge

Award: Grievance Dismissed

Date of Award: November 9, 2001

Number of Pages: 16

Arbitrator: Brian D. Bruce, Q.C.

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Reference Number: F-014-02/01-2001

Fraser Papers Inc. (Sawmill) and United Brotherhood of Carpenters & Joiners of America, Local 2450

Issue: Suspension

Award: Grievance Allowed in part

Date of Award: October 10, 2001

Number of Pages: 15

Arbitrator: Donald MacLean

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Reference Number: B-197-01/01-2001

Le Groupe Berger Ltée and Fraternité Unie des Charpentiers et Menuisiers d'Amérique, Local 1386

Issue: Fired for Smoking

Award: Grievance Allowed

Date of Award: November 23, 2001

Number of Pages: 39

Arbitrator: Pierre Arsenault

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Reference Number: N-075-04/01-2001

Northumberland Co-Operative Limited and I.W.A. – Canada, Local 306

Issue: Seniority

Award: Grievance Dismissed

Date of Award: November 22, 2001

Number of Pages: 13

Arbitrator: Brian D. Bruce, Q.C.

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Reference Number: N-075-04/02-2001

Northumberland Co-Operative Limited and I.W.A. – Canada, Local 306

Issue: Termination

Award: Grievance Dismissed

Date of Award: November 22, 2001

Number of Pages: 13

Arbitrator: Brian D. Bruce, Q.C.

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Reference Number: S-165-13/01-2001

Smurfit-Stone Container (Canada) Inc. and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 120

Issue: Bumping

Award: Grievance Dismissed

Date of Award: September 19, 2001

Number of Pages: 22

Arbitrator: Raymond P. Gorman

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Reference Number: M-178-09/01-2001

UPM-Kymmene Miramichi Inc. and Communications, Energy and Paperworkers Union of Canada, Local 689

Issue: Employment Security

Award: Grievance Dismissed

Date of Award: October 5, 2001

Number of Pages: 18

Arbitrator: Geoff L. Bladon

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

APPENDICES

Summary of Charts and Tables

CHART 1
COLA's in New Brunswick (2000 Settlements)

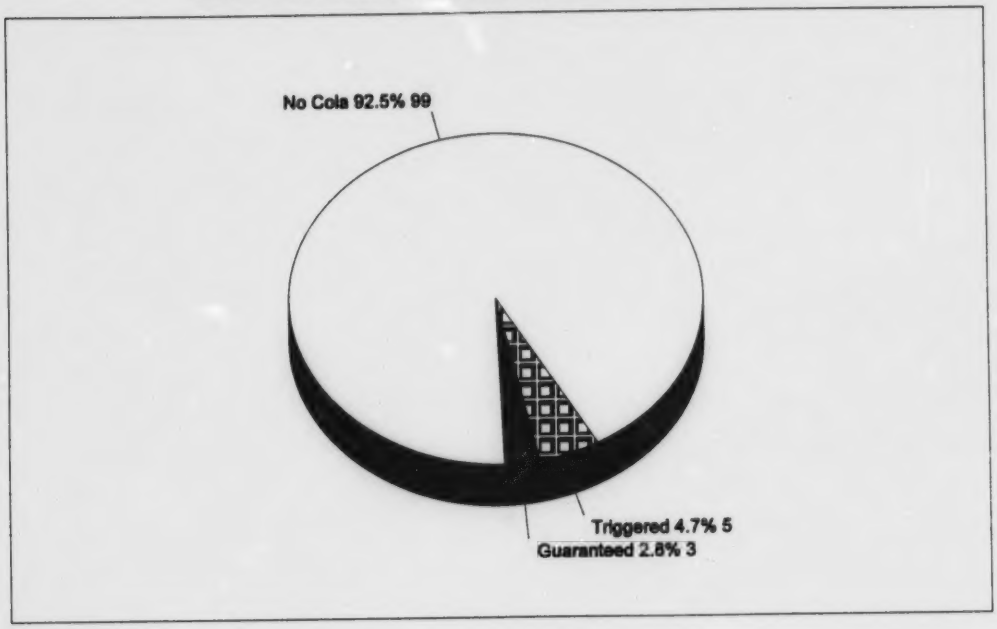


CHART 2
COLA's in New Brunswick (2001 Settlements)

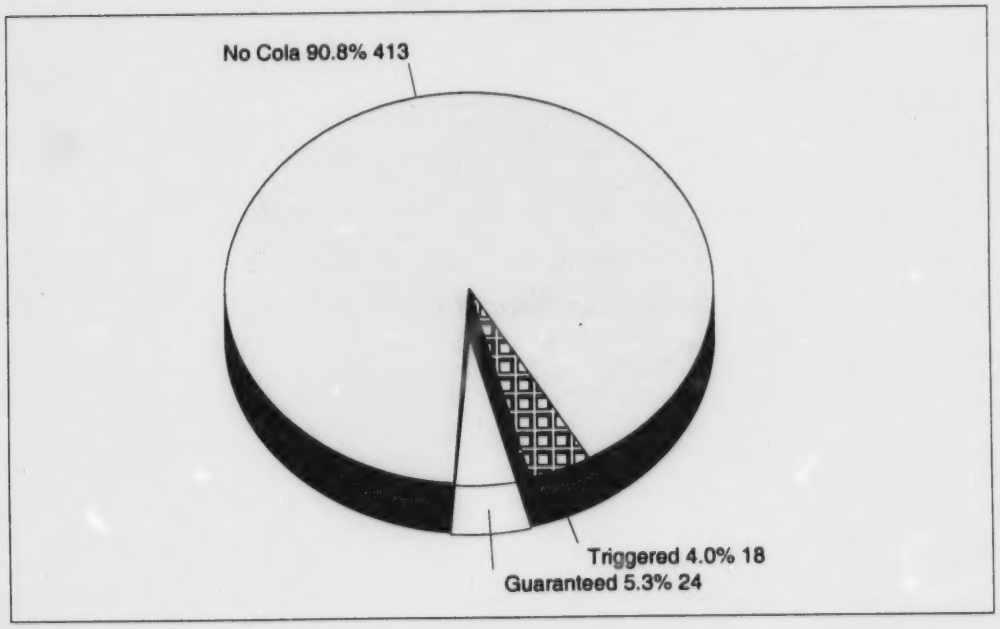


CHART 3

Average Duration in Months of Collective Agreements (2000 Settlements)

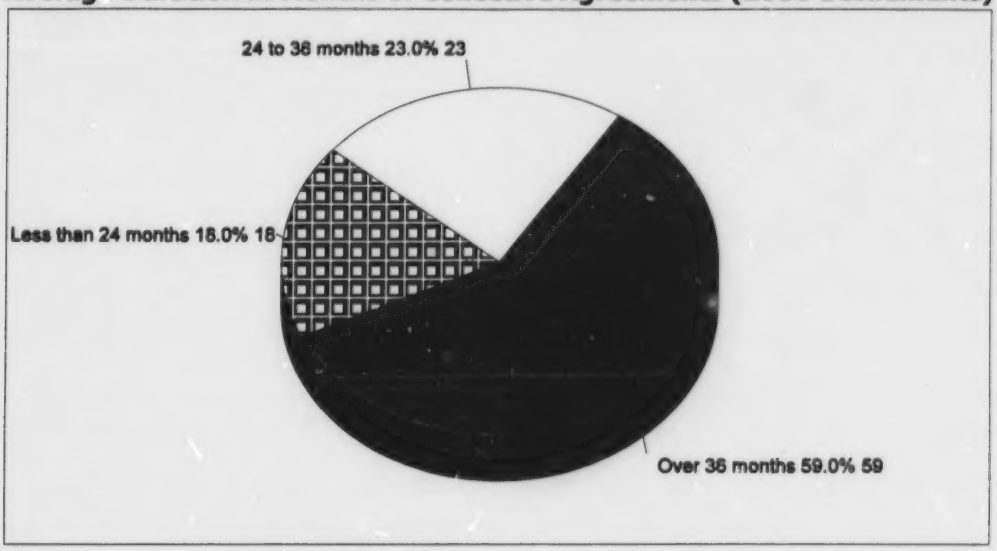


CHART 4

Average Duration in Months of Collective Agreements (2001 Settlements)

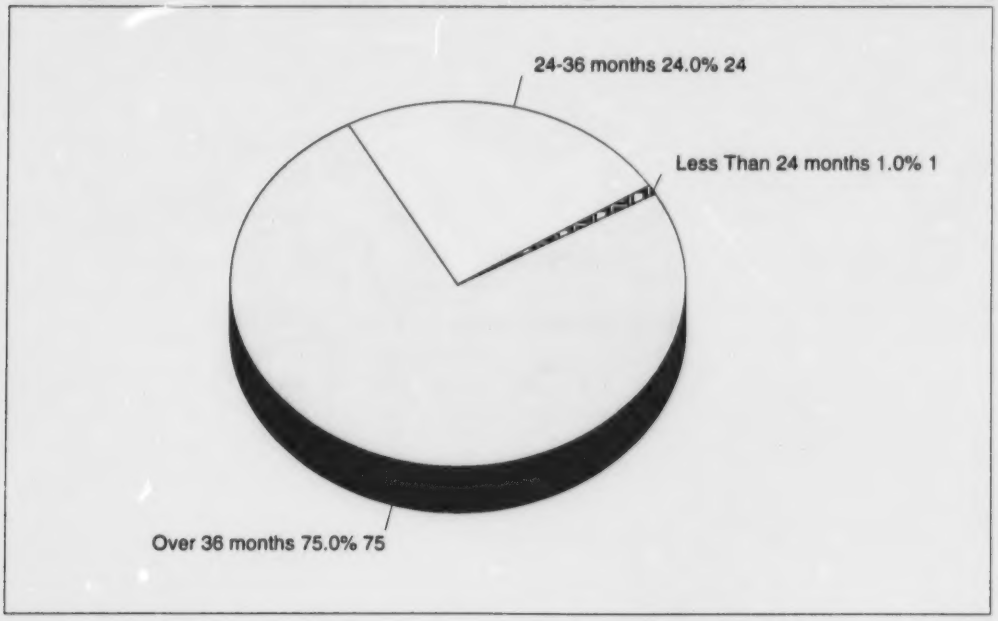


TABLE I
Wage Increase by Industry 2001

INDUSTRY[1]	Number of Current Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	13	584	0.13	1.59
Construction	75	5760	0.17	0.76
Educational Services	16	2287	0.17	1.0
Finance and Insurance	4	36	0.05	0.51
Forestry	12	611	0.15	0.97
Government Services (municipalities)	48	2221	0.28	1.77
Health and Social Service	39	1759	0.21	1.82
Manufacturing	107	11898	0.19	1.82
Mines, Quarries and Oil Wells	13	1190	0.19	1.22
Other Services	29	597	0.08	2.11
Trade	26	1445	0.12	0.96
Transportation, Communications and Other Utilities	14	1044	0.10	0.73
TOTAL	**396**	**29432**	**0.20**	**1.14**

[1] **Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.**

TABLE II
Wage Increase by Industry 2002

INDUSTRY[1]	Number of Current Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	10	505	0.12	1.48
Construction	52	3879	0.11	0.49
Educational Services	12	1216	0.22	1.14
Finance and Insurance	2	12	0.09	0.86
Forestry	10	485	0.16	0.97
Government Service (Municipalities)	38	1819	0.28	1.63
Health and Social Service	32	1643	0.09	0.69
Manufacturing	143	9600	0.17	1.03
Mines, Quarries and Oil Wells	8	988	0.24	1.51
Other Services	28	435	0.10	0.92
Trade	22	1302	0.13	0.99
Transportation, Communications and Other Utilities	10	883	0.14	1.03
TOTAL	**359**	**21779**	**0.14**	**0.95**

[1] Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.

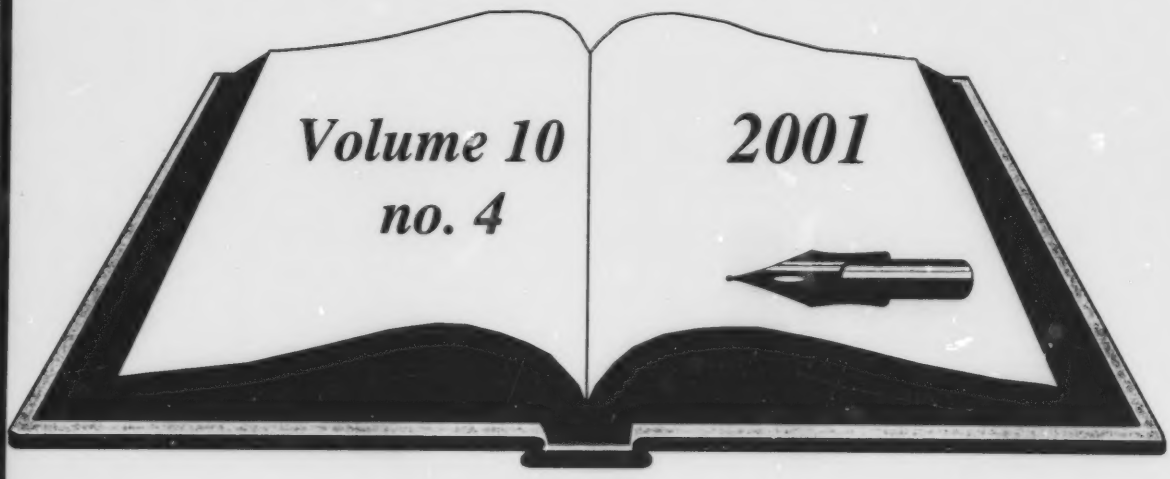
TABLE III
Wage Increase by Industry 2003

INDUSTRY[1]	Number of Current Settlements	Number of employees covered	Average increase	
			$ hour	%
Accommodation, Food and Beverage	6	312	0.16	1.84
Construction	30	2323	0.07	0.31
Educational Services	9	907	0.22	1.23
Finance and Insurance	2	12	0.00	0.00
Forestry	8	328	0.16	0.98
Government Service (Municipalities)	17	886	0.36	1.96
Health and Social Service	25	1447	0.21	1.47
Manufacturing	57	6893	0.16	0.86
Mines, Quarries and Oil Wells	7	977	0.05	0.42
Other Services	14	315	0.13	1.19
Trade	15	879	0.33	2.60
Transportation, Communications and Other Utilities	6	174	0.09	0.53
TOTAL	**196**	**15453**	**0.15**	**1.09**

[1] **Agreements are categorized according to the Standard Industrial Classification Manual (Statistics Canada, 1980) which classifies a business according to the principal commodity produced.**

New Nouveau
Brunswick

Négociations Collectives au Nouveau-Brunswick



ISSN 1193-3445

Ministère de la Formation et du
Développement de l'emploi

AVANT-PROPOS

Négociations Collectives au Nouveau-Brunswick est un rapport sommaire des règlements négociés et des sentences arbitrales déposés auprès du Ministère.

Les données du présent numéro proviennent des 26 règlements et 7 sentences arbitrales reçus par le Ministère au cours de la période allant du 1er octobre 2001 au 31 décembre 2001.

Il importe de noter que malgré les renseignements publiés dans le présent numéro, les conventions collectives et les sentences arbitrales restent la seule source officielle de ce genre d'information. On peut consulter ces documents à notre bureau ou en obtenir un exemplaire à 0,20 $ la page, la TVH en sus. En présentant une demande de renseignements au sujet d'une convention collective ou d'une sentence arbitrale particulière, il faut en indiquer le numéro de référence.

La Direction des relations industrielles tient à remercier les représentant des parties syndicales et patronales qui lui ont fourni l'information nécessaire à la rédaction de cette publication. Si vous avez des questions ou préoccupations, veuillez communiquer avec notre bureau au (506) 453-2261.

PAUL J. LEPAGE, Directeur par intérim
Direction des relations industrielles
Ministère de la Formation et du Développement de l'emploi
C.P. 6000
Fredericton (Nouveau-Brunswick)
E3B 5H1

TABLE DES MATIERES

INDEX DES REGLEMENTS V

DEFINITIONS IX

GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS A L'INDEMNITE DE VIE CHERE XI

REGLEMENTS

- Autres Services 3
- Commerce 5
- Construction 8
- Fabrication 11
- Finance 12
- Foresterie 13
- Hébergement et Restauration 15
- Mines 16
- Services d'enseignement 17
- Services gouvernementaux 19
- Soins de santé et services sociaux 22
- Transport, Communications et autres services publics 30

SENTENCES ARBITRALES 33

ANNEXES - Sommaire des diagrammes et des tableaux .....

- Diagramme 1 - Indemnité de vie chère au Nouveau-Brunswick (règlements de 2001) 41
- Diagramme 2 - Indemnité de vie chère au Nouveau-Brunswick (règlements de 2002) 41
- Diagramme 3 - Durée moyenne des convention collectives (règlements de 2001) 42
- Diagramme 4 - Durée moyenne des convention collectives (règlements de 2002) 42

- Tableau I - Augmentation de salaire par branche d'activité 2000 ... 43
- Tableau II - Augmentation de salaire par branche d'activité 2001 . 44
- Tableau III - Augmentation de salaire par branche d'activité 2002 45

INDEX DES REGLEMENTS

Employeur et lieu de travail	Syndicat	Page
Ambulance régionale de Grand-Sault Inc., 055924 N.B. Ltd.	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4356	**22**
Baig Blvd. Motors, Moncton	Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4501	**5**
Caisse populaire de Saint-Sauveur Limitée, Saint-Sauveur	Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9270	**12**
Community Housing for Adults Inc., Fredericton	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3502	**23**
Diverses entreprises signataires employant des métallurgistes	Association internationale des travailleurs en ponts, de fer structural, ornemental et de renforcement, section locale 842 (travailleurs de fer structural et de fer divers)	**9**
Fairweather's Garage Limited Saint John	Ouvriers en construction et manoeuvres, section locale 900	**6**
Fraser Inc. (région de Green River), Edmundston	Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 6N	**13**
Hervé Pomerleau Inc.	Syndicat des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1386	**10**
Keddy Motor Inns Limited, Bathurst	Union internationale des employés d'hôtel et de restaurants, section locale 72	**15**
L'Association des entrepreneurs-chaudronniers	Fraternité internationale des chaudronniers, constructeurs de navires en fer, forgerons, forgeurs et aides, section locale 73	**8**

Employeur et lieu de travail	Syndicat	Page
L'Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P, Moncton	Union internationale des employées et employés professionnels et de bureau, section locale 225	**4**
M&S Foods Service Inc., Moncton	Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P	**6**
Martin Brower of Canada Co., Dieppe	Fraternité internationale des teamsters, section locale 927	**30**
Moncton Community Residences Inc., Moncton	Syndicat international des travailleurs et travailleuses de la boulangerie, confiserie, tabac et meunerie, section locale 406	**25**
Moncton Collision Centre Inc., Moncton	Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4501	**3**
Oromocto Community Residences Inc., Oromocto	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4356	**26**
Queens Sunbury West Memorial Hospital Ltd., Ambulance Division, Fredericton Junction	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4221	**27**
Richibucto Motors (1970) Ltd. Richibucto	Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4501	**7**
Saint John Board of Police Commissioners	Saint John Police Protective Association, section locale 61, le Syndicat canadien de la fonction publique	**20**
Service d'ambulance Frigault Ltée, Caraquet	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4209	**24**
Southampton House Inc., Fredericton	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3884	**28**
Sun Gro Horticulture Canada Ltd.	Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 2716	**16**

Employeur et lieu de travail	Syndicat	Page
Université de Moncton	Association des employés de l'Université de Moncton (Unité du personnel d'entretien et métiers)	**17**
Université de Moncton	Association des techniciens de l'Université de Moncton	**18**
UPM-KYMMENE, Miramichi (anciennement Repap New Brunswick – Division des boisés)	Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1386	**11**
Ville de Dieppe	Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3515	**19**

DEFINITIONS

TAUX MOYEN :

Le taux de rémunération le plus près de la moyenne entre le taux le plus bas et le taux le plus élevé qu'un employé permanent à temps plein peut recevoir à l'expiration de la convention précédente.

TAUX DE BASE :

Le taux horaire normale, à l'exclusion des bonis, des primes de rendement, etc. Il ne s'agit pas nécessaire du taux le plus bas ou du taux le plus élevé, mais habituellement d'un taux repère établi par les parties aux fins de négociations.

TAUX LE PLUS BAS :

Le taux de rémunération le plus bas qu'un employé permanent à temps plein peut recevoir à l'expiration de la convention précédente.

MOYENNE PONDEREE :

Cette moyenne arithmétique est subordonnée à la composition de la main-d'oeuvre et établie avant les négociations; elle est calculée à partir du coût total réel de la rémunération de tous les employés visés par le règlements, divisé par le nombre d'employés.

GLOSSAIRE DES TERMES RELATIFS A L'INDEMNITE DE VIE CHERE

IPC : Indice des prix à la consommation

ECHELLE MOBILE DES SALAIRES OU INDEMNITE DE VIE CHERE :

L'échelle mobile de salaire ou l'indemnité de vie chère est une disposition de la convention collective qui prévoit l'ajustement du taux de salaire (ou de traitement) en fonction des fluctuations de l'indice des prix à la consommation. Ces dispositions contiennent une formule qui permet de convertir les fluctuations de l'IPC en modifications salariales. Cette formule vise à compenser l'érosion du salaire réel causée par l'inflation.

INDEMNITE DE VIE CHERE LIMITEE OU MAXIMUM :

La formule d'indemnité de vie chère limitée apporte des ajustements aux taux horaires en fonction des fluctuations de l'IPC mais prévoit une indemnité de vie chère limitée ou maximum pour chaque année du contrat, ou l'indemnité peut limiter l'indexation pour toute la durée du contrat; par exemple, indemnité limitée à 0,05 $ par trimestre et à 0,15 $ pour l'année.

EN PERMANENCE :

Les taux horaires ou les salaires sont ajustés automatiquement en fonction des fluctuations de l'IPC.

GARANTIE :

Certaines dispositions d'indemnité de vie chère garantissent une augmentation déterminée à une date précise. Si le mouvement de l'IPC n'a pas engendré l'augmentation garantie en vertu de la formule, cette augmentation entre automatiquement en vigueur à la date fixée.

INDEMNITE DE VIE CHERE INDEXEE :

La formule d'indemnité de vie chère indexée n'est pas appliquée tant qu'une fluctuation de l'IPC (habituellement en pourcentage) n'intervient pas pour la faire entrer en vigueur. Ainsi, la formule d'indemnité de vie chère indexée d'une convention collective de deux ans peut accorder 0,01 $ pour chaque fluctuation de 0,5 de l'IPC une fois que celui-ci a connu une hausse d'au moins 10 p. 100. La formule doit souvent être réindexée à chaque année de contrat. Ainsi, la formule peut entrer en vigueur après une hausse de 10 p. 100 de l'IPC pour une année de contrat.

RÈGLEMENTS

AUTRES SERVICES

Moncton Collision Centre Inc., Moncton et le Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4501

Numéro de référence : M-255-01

36,04 mois (du 2001 09 01 au 2004 08 31)

Date d'expiration du règlement précédent : s. o.

Date de conclusion du règlement : 2001 11 07

Salaires : Première convention collective

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation du taux horaire
2002 09 01	1,5 %
2003 09 01	1,5 %

L'Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P et l'Union internationale des employées et employés professionnels et de bureau, section locale 225 (Moncton)

Numéro de référence : U-020-01

36,04 mois (du 1999 07 01 au 2002 06 30)

Date d'expiration du règlement précédent : 1999 06 30

Date de conclusion du règlement : 2001 08 22

Salaires : Taux le plus bas : 20,66 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation du taux horaire
1999 07 01	0,20 $
2000 07 01	0,21 $
2001 07 01	0,21 $

Ancienneté :

Un employé qui est mis en disponibilité doit conserver son classement sur la liste d'ancienneté pendant une période de 24 (18) mois.

Avantages :

Les employés ont le droit de recevoir un montant égal à une semaine de salaire réglementaire après impôt (avantage de 100 $ non imposable) comme prime de Noël.

COMMERCE

Baig Blvd. Motors, Moncton et le Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA-Canada), section locale 4501

Numéro de référence : B-196-01

36,04 mois (du 2001 09 01 au 2004 08 31)

Date d'expiration du règlement précédent : s. o.

Date de conclusion du règlement : 2001 11 07

Salaires : Première convention collective

Augmentation :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2002 09 01	1,5 %
2003 09 01	1,5 %

Fairweather's Garage Limited, Saint John et les Ouvriers en construction et manœuvres, section locale 900

Numéro de référence : F-020-02

12 mois (du 2001 04 12 au 2002 04 11)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 04 11

Date de conclusion du règlement : s. o.

Salaires : Mécanicien d'entretien (classe n° 1) – 12,93 $ l'heure

Augmentation :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 04 12	0 %

M&S Foods Service Inc., Moncton et l'Union internationale des travailleurs et travailleuses unis de l'alimentation de l'alimentation et du commerce, section locale 1288P

Numéro de référence : M-257-01

36,04 mois (du 2000 07 01 au 2003 07 01)

Date d'expiration du règlement précédent : 2000 07 11

Date de conclusion du règlement : 2001 10 04

Salaires : Taux le plus bas – travailleurs d'entrepôt – 12,17 $ l'heure

Augmentation :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
à la date de ratification	0,10 $
2001 07 01	0,10 $
2002 07 01	0,25 $

Sécurité :

Après avoir accompli une année de service à temps plein, les employés ont droit à une indemnité de chaussures de 100 $ (80 % du coût, jusqu'à concurrence de 60 $).

Congé de deuil :

Au décès de son père, de sa mère, de son conjoint ou de son enfant, un employé doit être autorisé à prendre un congé payé jusqu'à concurrence de 5 (3) jours consécutifs.

Richibucto Motors (1970) Ltd., Richibucto et le Syndicat national de l'automobile, de l'aérospatiale, du transport et des autres travailleurs et travailleuses du Canada (TCA- Canada), section locale 4501

Numéro de référence : R-088-01

36,04 mois (du 2001 07 04 au 2004 07 03)

Date d'expiration du règlement précédent : s. o.

Date de conclusion du règlement : 2001 07 30

Salaires : Première convention collective

Augmentation :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2002 07 04	1 %
2003 07 04	1 %

CONSTRUCTION

L'Association des entrepreneurs-chaudronniers et la Fraternité internationale des chaudronniers, constructeurs de navires en fer, forgerons, forgeurs et aides, section locale 73

Numéro de référence : B-045-01

36,81 mois (du 2001 07 08 au 2004 06 30)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 06 30

Date de conclusion du règlement : 2001 07 05

Portée géographique : À la grandeur de la province

Salaires : Coût pour l'Employeur par employé et par heure travaillée

Rubrique	Date d'entrée en vigueur			
Rubrique	**Auparavant**	**2001 08 07**	**2002 06 30**	**2003 06 29**
Taux de compagnon	23,84 $	24,55 $	25,25 $	25,99 $
Indemnité de congés payés (12 %)	2,86	2,95	3,03	3,12
Santé et bien-être	2,25	2,25	2,25	2,25
Retraite	4,55	4,65	4,80	5,00
Fonds de promotion	0,10	0,15	0,22	0,22
Fonds d'éducation et de formation	0,22	0,27	0,30	0,33
Fonds d'apprentissage	0,15	0,18	0,20	0,22
Formation nationale	0,19	0,19	0,19	0,19
Fonds d'administration	0,15	0,15	0,15	0,15
TOTAL	34,31 $	35,34 $	36,39 $	37,47 $

Diverses entreprises signataires employant des métallurgistes et l'Association internationale des travailleurs en ponts, de fer structural, ornemental et de renforcement, section locale 842 (travailleurs de fer structural et de fer divers)

Numéro de référence : O-003-12

36 mois (du 2000 05 01 au 2003 04 30)

Date d'expiration du règlement précédent : 2004 04 30

Date de conclusion du règlement : 2000 04 10

Portée géographique : À la grandeur de la province

Salaires : Coût pour l'Employeur par employé et par heure travaillée

Rubrique	**Date d'entrée en vigueur**			
Rubrique	**Auparavant**	**2000 05 01**	**2001 05 01**	**2002 05 01**
Salaires (compagnon)	21,16 $	21,80 $	22,60 $	23,40 $
Indemnité de congés payés (11 %)	2,12*	2,40	2,49	2,57
Santé et bien-être	1,25	1,25	1,25	1,25
Retraite	3,95	4,25	4,50	4,65
Fonds de perfectionnement des métiers	0,20	0,20	0,20	0,20
TOTAL	28,68 $	29,90 $	31,04 $	32,07 $

* Indemnité de congés payés de 10 %

Hervé Pomerleau Inc. et le Syndicat des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1386

Numéro de référence : H-082-05

20,91 mois (du 2001 10 03 au 2003 06 30)

Date d'expiration du règlement précédent : Première convention collective

Date de conclusion du règlement : 2001 10 03

Portée géographique : À la grandeur de la province

Salaires : Coût pour l'Employeur par employé et par heure travaillée

	Date d'entrée en vigueur	
Rubrique	**2001 01 03**	**2002 10 03**
Taux de compagnon	15,23 $	IPC + 1 %*
Indemnité de congés payés (8 %)	1,22	
Santé et bien-être	0,90	
Retraite	0,50	
Fonds de formation	0,10	
TOTAL	17,95 $	*offre totale IPC + 1 % (max. de 3 %)

FABRICATION

UPM-KYMMENE Miramichi, Inc. Miramichi et la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1386 (anciennement Repap New Brunswick – Division des boisés)

Numéro de référence : U-023-01

40,08 mois (du 2000 11 29 au 2004 03 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 03 31

Date de conclusion du règlement : 1999 01 08

Salaires : Taux le plus bas : manœuvre – 14,10 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 04 01	0 %
2002 04 01	1,5 %
2003 04 01	1,5 %

Paiement forfaitaire :

Montant de 500 $ payable à tous les employés actifs à la date de ratification.

Assurance-vie collective :

40 000 $ (30 000 $) par employé admissible (au travail ou en congé).

FINANCES

Caisse populaire de Saint-Sauveur Limitée, Saint-Sauveur et les Métallurgistes unis d'Amérique, section locale 9270

Numéro de référence : C-305-01

36,00 mois (du 2000 03 01 au 2003 02 28)

Date d'expiration du règlement précédent : Première convention collective

Date de conclusion du règlement : 2001 09 04

Salaires :

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 03 01	2,75 %
2002 03 01	2,0 %

Augmentations d'échelon de salaire :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 03 01	1 %
2002 03 01	1 %

FORESTERIE

Fraser Inc. (région de Green River), Edmundston et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 6N

Numéro de référence : F-014-32

72,08 mois (du 1999 07 01 au 2005 06 30)

Date d'expiration du règlement précédent : 1999 06 30

Date de conclusion du règlement : 2000 10 25

Salaires : Taux le plus bas : mesureurs – 18,32 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
1999 07 01	0 %
2000 07 01	2 %
2001 07 01	2 %
2002 07 01	2 %
2003 07 01	2 %
2004 07 01	2%

Paiement forfaitaire :

À compter du 1er janvier 1999, un paiement forfaitaire de 1,375 $ par tranche de 1 000 heures travaillées ou calculé au prorata pour un nombre d'heures moindre (jusqu'à concurrence de 2 000 heures).

Prime de quart :

Une prime de quart de 0,50 $ l'heure sera payée pour les heures travaillées entre 19 h et 7 h.

Régime d'assurance-invalidité de longue durée – prestation maximale par mois :

	Invalidité qui survient après le	
Prestation maximale précédente	2001 0701	2004 07 01
2 200 $	2 300 $	2 400 $

Assurance-vie collective (pour tous les employés inscrits) :

	date d'entrée en vigueur
Protection précédente	2001 01 01
45 000 $	65 000 $

HÉBERGEMENT ET RESTAURATION

Keddy Motor Inns Limited, Bathurst et l'Union internationale des employés d'hôtels et de restaurants, section locale 72

Numéro de référence : K-033-01

36,07 mois (du 2001 09 13 au 2004 09 13)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 08 22

Date de conclusion du règlement : 2001 09 13

Salaires : Taux le plus bas : serveur – 6,25 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation du taux horaire
2001 09 13	0,15 $
2002 09 13	0,15 $
2003 09 13	0,25 $

Congés annuels (NOUVEAU) :

Les employés comptant 10 années de service ou plus auront droit à une indemnité de congés payés correspondant à 8 % de leur salaire brut et recevront 4 semaines de congé. L'article s'appliquera seulement durant la 3e année de l'entente.

MINES

Sun Gro Horticulture Canada Ltd. et la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 2716

Numéro de référence : S-188-01

36 mois (du 2001 01 01 au 2003 12 31)

Salaires : Taux le plus bas : manœuvre – 11,20 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001	2,5 %*
2002	2,5 %*
2003	2,5 %*
* minimum de 0,30 $ l'heure	

Congé :

Congé de deuil de quatre (trois) jours.

SERVICES D'ENSEIGNEMENT

Université de Moncton et l'Association des employés de l'Université de Moncton (Unité du personnel d'entretien et métiers)

Numéro de référence : M-073-05

48,04 mois (du 1999 05 01 au 2003 04 30)

Date d'expiration du règlement précédent : 1999 04 30

Date de conclusion du règlement : 2000 11 10

Salaires : Taux le plus bas – gardien ou gardien de résidence – 10,61 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
1999 05 01	2 % à 5,9 %*
2000 05 01	2 %
2001 05 01	2 %
2002 05 01	2,3 % à 2,4 %*
* selon la classe	

L'Université de Moncton, Moncton et l'Association des techniciens de l'Université de Moncton

Numéro de référence : M-073-02

48,04 mois (du 1999 05 01 au 2003 04 30)

Date d'expiration du règlement précédent : 1999 04 30

Date de conclusion du règlement : 2000 11 10

Salaires : Taux le plus bas – niveau 1 – 27 766 $ par année

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
1999 05 01	2 %
2000 05 01	2 %
2001 05 01	2 %
2002 05 01	2 %

SERVICES GOUVERNEMENTAUX

La Ville de Dieppe et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3515

Numéro de référence : D-029-03

36 mois (du 2000 04 11 au 2003 04 10)

Date d'expiration du règlement précédent : 2000 04 10

Date de conclusion du règlement : 2001 06 25

Salaires : Taux le plus bas – pompier permanent – 18,61 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2000 04 11	2 %
2001 04 11	2 %
2002 04 11	*2,8 % à 3,0 %
*selon la classe	

Heures supplémentaires :

L'Employeur accepte de fournir le petit déjeuner d'une valeur de 5,00 $ (4,00 $) chaque fois qu'un employé est appelé au travail 2 heures avant le quart prévu à l'horaire.

Rappel (NOUVEAU) :

Lorsqu'un employé est rappelé au travail durant son jour de congé, l'Employeur doit lui fournir un repas d'une valeur de 10 $ après chaque tranche de 4 heures travaillées.

Saint John Board of Police Commissioners et Saint John Police Protective Association, section locale 61, le Syndicat canadien de la fonction publique

Numéro de référence : S-049-04

60,07 mois (du 2000 01 01 au 2004 12 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 1999 12 31

Date de conclusion du règlement : s. o.

Salaires : Taux le plus bas – agent de police stagiaire (recrue) – 33 000 $ par année

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2000	2,9 %
2001	2,9 %
2002	2,9 %
2003 01 01	1,5 %
2003 06 01	1,5 %
2003 07 01	clause de révision des salaires (les salaires et les prestations des régimes d'assurance-maladie, de santé et de soins dentaires doivent être négociés.)

Formation (NOUVEAU) :

Chaque employé permanent verra l'équivalent de 2 % de son salaire applicable à son classement porté au crédit de son compte du Programme de développement de carrière des employés. Toutes les dépenses approuvées seront remboursées, et un montant équivalent sera déduit du compte du Programme de développement de carrière des employés. Les crédits inutilisés peuvent être reportés d'une année à l'autre (jusqu'à concurrence de 3 ans).

Indemnité de repas :

Un employé qui doit comparaître comme témoin à un tribunal à l'extérieur des limites municipales ou qui a été désigné pour assister à un programme de formation ou de recyclage à l'extérieur des limites municipales doit recevoir une indemnité de repas de 42 $ (32 $) par jour.

Indemnité vestimentaire :

	Par année civile	
Service en tenue civile	**Auparavant**	**Nouveau**
À temps plein	880,00 $	920,00 $
À temps partiel	357,50 $	373,50 $

SOINS DE SANTÉ ET SERVICES SOCIAUX

Ambulance régionale de Grand-Sault Inc., 055924 N.B. Ltd. et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4356

Numéro de référence : G-120-01

48,04 mois (du 2000 04 01 au 2004 03 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2000 03 30

Date de conclusion du règlement : 2001 09 04

Salaires : Taux le plus bas : premiers soins, RCR – 7 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2000 04 01	2,0 %
2001 04 01	2,0 %
2002 04 01	4,0 %
2003 04 01	indemnité de vie chère

Primes :

date d'entrée en vigueur	en disponibilité	en disponibilité (appelé)
2000 04 01	2,55 $	13,46 $
2001 04 01	2,60 $	13,73 $
2002 04 01	2,70 $	14,28 $

Congé de maladie :

Tous les employés doivent accumuler des crédits de congé de maladie à raison de 1 jour (3/4 jour) par mois.

Community Housing for Adults Inc., Fredericton et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3502

Numéro de référence : C-240-01

24 mois (du 2001 04 01 au 2003 03 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 03 31

Date de conclusion du règlement : 2001 11 28

Salaires : Taux le plus bas : employé stagiaire – 7,70 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 04 01	5 % à 30 %*
2002 04 01	2,0 %
*selon la classe	

Congés annuels :

AUPARAVANT		NOUVEAU	
Service continu	**Congés payés**	**Service continu**	**Congés payés**
moins de 1 an	5/6 jour par mois	1 an	2 semaines
1 an mais moins de 3 ans	2 semaines	6 ans	3 semaines
3 ans ou plus	3 semaines	8 ans	4 semaines

Congé de deuil (NOUVEAU) :

Lorsqu'il y a un décès dans sa famille immédiate, l'employé recevra un congé et sera rémunéré au taux de salaire prévu, et ce, jusqu'à 3 jours de travail prévus à l'horaire.

Régime de retraite (NOUVEAU) :

L'Employeur accepte de verser un montant égal aux cotisations de l'employé à un REER, jusqu'à concurrence de 3 % du salaire brut des employés à temps plein.

Le Service d'ambulance Frigault Ltée, Caraquet et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4209

Numéro de référence : A-147-01

48,04 mois (du 2001 01 01 au 2004 12 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2000 12 31

Date de conclusion du règlement : 2001 10 15

Salaires : Taux le plus bas : personnel autre que les techniciens ambulanciers (à temps partiel) – 8 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 01 01	1,5 %
2002 01 01	1,5 %
2003 01 01	4,0 %
2004 01 01	2,5 %

Prime de disponibilité :

Auparavant	2001 01 01	2002 01 01	2003 01 01	2004 01 01
2,50 $	2,54 $	2,58 $	2,68 $	2,75 $

Congé de deuil :

En cas de décès d'un membre de la famille immédiate, un employé a droit à un congé payé de 4 (3) jours.

Allocation de repas (NOUVEAU) :

Les employés qui procèdent à un transfert à un endroit plus éloigné que Bathurst recevront une allocation de repas de 10 $.

Moncton Community Residences, Inc., Moncton et le Syndicat international des travailleurs et travailleuses de la boulangerie, confiserie, tabac et meunerie, section locale 406

Numéro de référence : M-207-01

24 mois (du 2000 09 24 au 2002 09 23)

Date d'expiration du règlement précédent : 2000 09 23

Date de conclusion du règlement : s.o.

Salaires : Taux le plus bas : aide à domicile – 8 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation du taux horaire
2000 09 24	0,03 $ à 0,04 $*
*selon la classe	

Congés annuels :

AUPARAVANT

Ancienneté	Droit aux congés
moins de 1 an	6,6 h/mois (max. de 80 h)
1 à 6 ans	10 h/mois (max. de 120 h)
7 à 12 ans	13,33 h/mois (max. de 160 h)
plus de 13 ans	16,67 h/mois (max. de 200 h)

NOUVEAU

Ancienneté	Droit aux congés
moins de 1 an	indemnité de congés payés de 4 %
1 à 2 ans	6,6 h/mois (max. de 80 h)
3 à 6 ans	10 h/mois (max. de 120 h)
7 à 9 ans	13,33 h/mois (max. de 160 h)
10 à 12 ans	15 h/mois (max. de 180 h)
13 à 14 ans	16,67 h/mois (max. de 200 h)
plus de 14 ans	18,33 h/mois (max. de 220)

CONGÉ DE MALADIE :

AUPARAVANT – 12 heures de congé de maladie par mois de service.

NOUVEAU

Ancienneté	Droit aux congés
moins de 1 an	aucun avantage
1 à 2 ans	2 heures par mois
2 à 3 ans	4 heures par mois
3 ans	6 heures par mois

Indemnité de déplacement :

Les employés tenus d'utiliser leur voiture doivent recevoir une indemnité de 0,30 $ (0,26 $) le km.

Avantages :

L'Employeur accepte de cotiser 2 % (1 %) du salaire brut de chaque employé au régime de retraite collectif des employés.

Oromocto Community Residences Inc., Oromocto et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4356

Numéro de référence : O-035-01

12 mois (du 2001 04 01 au 2002 03 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 03 31

Date de conclusion du règlement : 2001 08 14

Salaires: Taux le plus bas: travailleur de soutien résidentiel I (stagiaire) – 7 $ l'heure.

Augmentation :

date d'entrée en vigueur	augmentation du taux horaire
2001 04 01	0,50 $

Jours fériés (NOUVEAU) :
Fête de la Reine

Frais de déplacement :
Tous les employés tenus d'utiliser leur véhicule pour transporter des clients doivent recevoir une indemnité de 0,30 $ (0,25 $) le kilomètre.

Queens Sunbury West Memorial Hospital Ltd., Ambulance Division, Fredericton Junction et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 4221

Numéro de référence : Q-010-01

48,04 mois (du 2001 04 01 au 2005 03 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 08 31

Date de conclusion du règlement : 2001 03 30

Salaires : Taux le plus bas : technicien ambulancier 1 – 13,46 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 04 01	1,5 %
2002 04 01	1,5 %
2003 04 01	4,0 %
2004 04 01	2,5 %

Jours fériés (NOUVEAU) :

Année 2001 – Action de grâces
Année 2002 – Fête de la Reine
Année 2003 – Jour du Souvenir

Un employé tenu de travailler durant n'importe lequel des jours fériés doit être rémunéré pour les heures travaillées au taux d'une fois et demie en plus de son taux de salaire réglementaire pour le jour férié.

Southampton House Inc., Fredericton et le Syndicat canadien de la fonction publique, section locale 3884

Numéro de référence : S-196-01

48,04 mois (du 2001 04 01 au 2005 03 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2001 03 31

Date de conclusion du règlement : 2001 11

Salaires : Taux le plus bas : travailleurs de soutien (droits acquis) – 8,42 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation générale
2001 04 01	5 %
2002 04 01	2 %
2003 04 01	2 %
2004 04 01	2 %

Heures de travail (NOUVEAU) :

Lorsqu'un employé est assigné à un poste dont le taux de salaire est plus élevé pendant une période de 4 jours consécutifs, à partir du premier jour d'affectation, l'employé sera payé rétroactivement le traitement au taux du prochain échelon de l'échelle principale.

Congés annuels (NOUVEAU) :

Lorsqu'un employé a accumulé 8 320 heures de service, l'Employeur doit verser à l'employé un montant égal à 6 % du salaire brut de l'employé à titre d'indemnité de congés payés pour l'année.

Allocation d'étude (NOUVEAU) :

L'Employeur réglera les frais de cours et les salaires pour tout cours d'ACP, de RCP ou de premiers soins qu'il oblige l'employé à suivre. Les employés doivent accumuler de l'ancienneté pour toutes les heures consacrées à un cours obligatoire.

TRANSPORT, COMMUNICATIONS ET AUTRES SERVICES PUBLICS

Martin Brower of Canada, Co., Dieppe et la Fraternité internationale des teamsters, section locale 927

Numéro de référence : M-151-01

60,07 mois (du 2001 01 01 au 2003 12 31)

Date d'expiration du règlement précédent : 2000 12 31

Date de conclusion du règlement : 2001 07 04

Salaires : Taux le plus bas : travailleur d'entrepôt – 16,05 $ l'heure

Augmentations :

date d'entrée en vigueur	augmentation du taux horaire
2001 01 01	0,35 $
2002 01 01	0,35 $
2003 01 01	0,35 $

Indemnité de congés payés (NOUVEAU) :

, Un seul conducteur qui travaille durant les jours fériés spécifiés sera rémunéré à raison d'une fois et demie le taux horaire réglementaire pour la première tranche de 10 heures travaillées durant un jour férié et à raison de deux fois le taux horaire réglementaire pour les heures travaillées au-delà de 10 heures en plus de son indemnité réglementaire de congés payés, à l'exception des employés à temps partiel qui doivent recevoir une indemnité de congés payés en fonction du nombre d'heures travaillées durant cette semaine-là.

Chaussures de sécurité – entrepôt :

	Montant précédent		**Nouveau montant**
2000 01 01	105,00 $	2001 01 01	110,00 $
		2003 01 01	115,00 $

Congé de deuil :

Un congé de deuil en cas de décès d'un membre de la famille jusqu'à concurrence de 3 jours consécutifs et de 5 jours en cas de décès du conjoint et des enfants (3 jours).

Régime enregistré d'épargne-retraite :

La compagnie accepte de faire des paiements au nom de chaque employé admissible par mois.

Auparavant	**2001 01 01**	**2002 01 01**	**2003 01 01**
190,00 $	210,00 $	215,00 $	225,00 $

SENTENCES ARBITRALES

Numéro de référence : E-015-05/02-2001

Eastern Bakeries Limited et le Syndicat international des travailleurs et travailleuses de la boulangerie, confiserie, tabac et meunerie, section locale 406

Litige : Congédiement

Décision : Grief rejeté

Date de la décision : le 9 novembre 2001

Nombre de pages : 16

Arbitre : Brian D. Bruce, c. r.

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Numéro de référence : F-014-02/01-2001

Fraser Papers Inc. (Scierie) et la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 2450

Litige : Suspension

Décision : Grief accepté en partie

Date de la décision : le 10 octobre 2001

Nombre de pages : 15

Arbitre : Donald MacLean

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Numéro de référence : B-197-01/01-2001

Le Groupe Berger Ltée et la Fraternité unie des charpentiers et menuisiers d'Amérique, section locale 1386

Litige : Renvoyé pour avoir fumé

Décision : Grief accepté

Date de la décision : le 23 novembre 2001

Nombre de pages : 39

Arbitre : Pierre Arsenault

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Numéro de référence : N-075-04/01-2001

Northumberland Co-Operative Limited et IWA – Canada, section locale 306

Litige : Ancienneté

Décision : Grief rejeté

Date de la décision : le 22 novembre 2001

Nombre de pages : 13

Arbitre : Brian D. Bruce, c. r.

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Numéro de référence : N-075-04/02-2001

Northumberland Co-Operative Limited et IWA – Canada, section locale 306

Litige : Cessation

Décision : Grief rejeté

Date de la décision : le 22 novembre 2001

Nombre de pages : 13

Arbitre : Brian D. Bruce, c. r.

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Numéro de référence : S-165-13/01-2001

Smurfit-Stone Container (Canada) Inc. et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 120

Litige : Déplacement

Décision : Grief rejeté

Date de la décision : le 19 septembre 2001

Nombre de pages : 22

Arbitre : Raymond P. Gorman

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Numéro de référence : M-178-09/01-2001

UPM-Kymmene Miramichi Inc. et le Syndicat canadien des communications, de l'énergie et du papier, section locale 689

Litige : Sécurité d'emploi

Décision : Grief rejeté

Date de la décision : le 5 octobre 2001

Nombre de pages : 18

Arbitre : Geoff L. Bladon

≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈ ≈

Annexe

Sommaire des diagrammes et tableaux

DIAGRAMME 1
Indemnité de vie chère au Nouveau-Brunswick
(Règlements conclus en 2000)

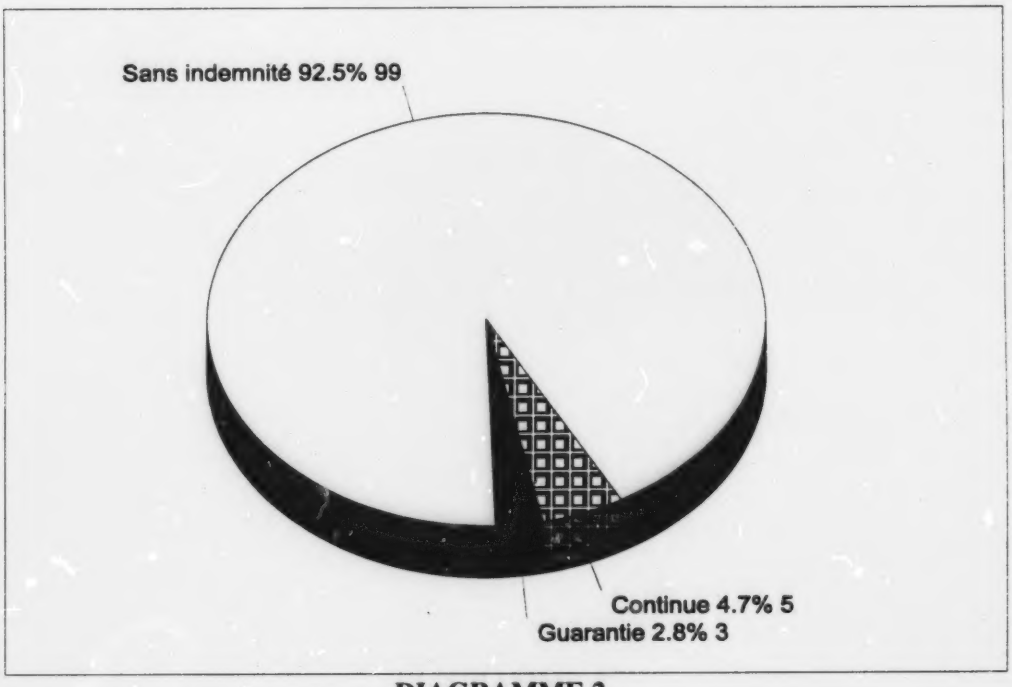


DIAGRAMME 2
Indemnité de vie chère au Nouveau-Brunswick
(Règlements conclus en 2001)

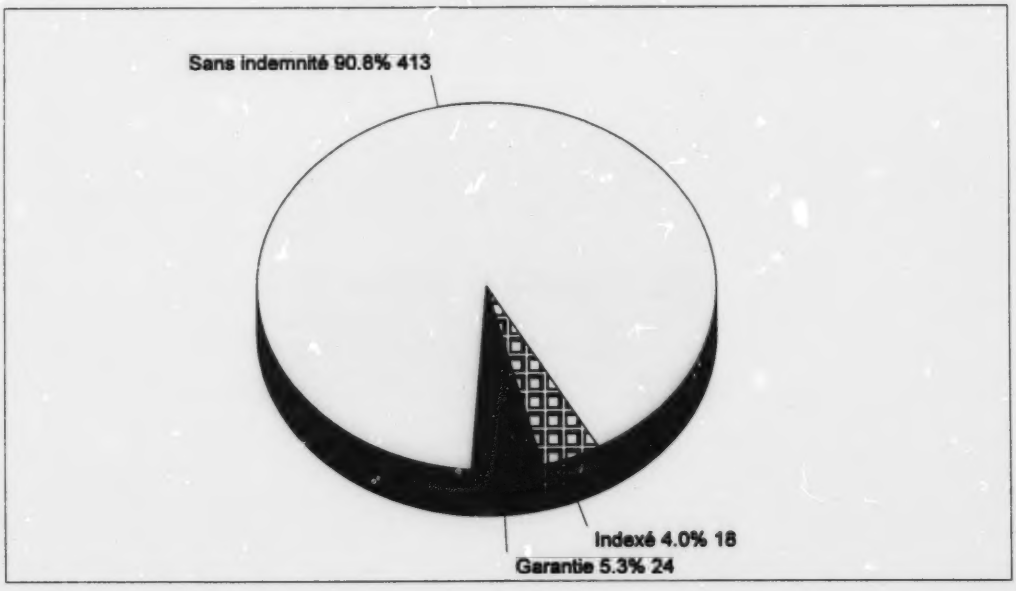


DIAGRAMME 3
Durée de conventions collectives, en mois
(Règlements conclus en 2000)

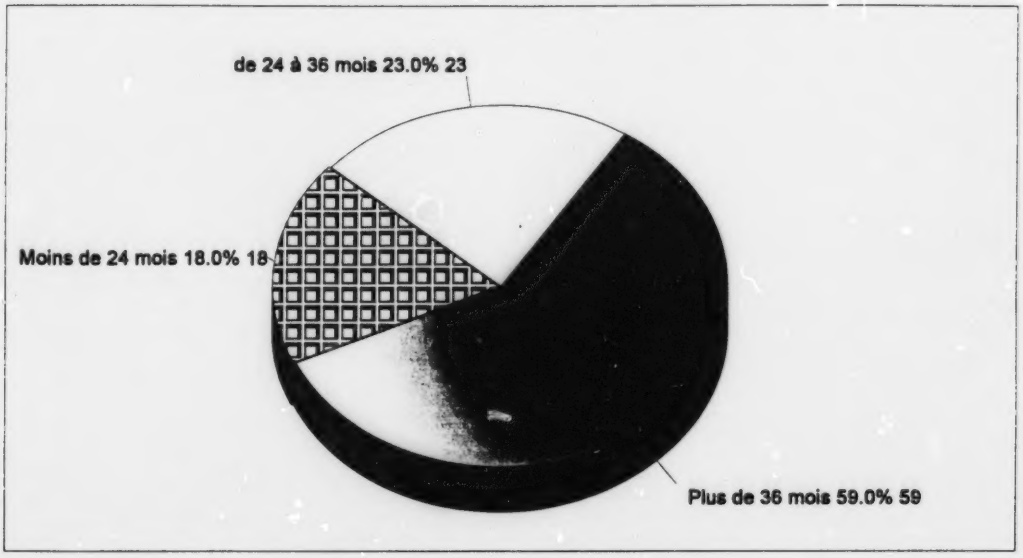


DIAGRAMME 4
Durée des conventions collectives, en mois
(Règlements conclus en 2001)

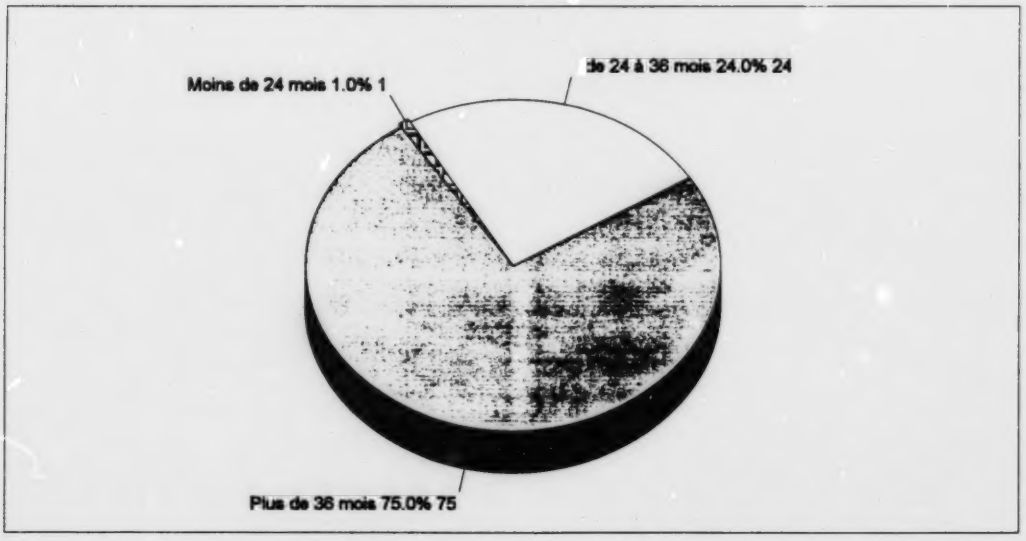


TABLEAU I

Augmentation salariale par branche d'activité - 2001

Branche d'activité[1]	Nombre de règlements courrant	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	48	2221	0.28	1.77
Autre services	29	597	0.08	2.11
Commerce	26	1445	0.12	0.96
Construction	75	5760	0.17	0.76
Enseignement	16	2287	0.17	1.0
Exploitation forestière et foresterie	12	611	0.15	0.97
Fabrication	107	11898	0.19	1.82
Finance et assurances	4	36	0.05	0.51
Hébergement et restauration	13	584	0.13	1.59
Mines, carrières et puits de pétrole	13	1190	0.19	1.22
Transports, communications et autres services publics	14	1044	0.10	0.73
Soins de santé et services sociaux	39	1759	0.21	1.82
TOTAL	396	29432	0.20	1.14

[1] **Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation.**

TABLEAU II

Augmentation salariale par branche d'activité - 2002

Branche d'activité[1]	Nombre de règlements courrant	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	38	1819	0.28	1.63
Autre services	28	435	0.10	0.92
Commerce	22	1302	0.13	0.99
Construction	52	3879	0.11	0.49
Enseignement	12	1216	0.22	1.14
Exploitation forestière et foresterie	10	485	0.16	0.97
Fabrication	143	9600	0.17	1.03
Finance et assurances	2	12	0.09	0.86
Hébergement et restauration	10	505	0.12	1.48
Mines, carrières et puits de pétrole	8	988	0.24	1.51
Transports, communications et autres services publics	10	883	0.14	1.03
Soins de santé et services sociaux	32	1643	0.09	0.69
TOTAL	359	21779	0.14	0.95

[1] **Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation.**

TABLEAU III

Augmentation salariale par branche d'activité - 2003

Branche d'activité[1]	Nombre de règlements courrant	Nombre d'employés visés	Augmentation moyenne	
			$ l'heure	%
Administration municipale	17	886	0.36	1.96
Autre services	14	315	0.13	1.19
Commerce	15	879	0.33	2.60
Construction	30	2323	0.07	0.31
Enseignement	9	907	0.22	1.23
Exploitation forestière et foresterie	8	328	0.16	0.98
Fabrication	57	6893	0.16	0.86
Finance et assurances	2	12	0.00	0.00
Hébergement et restauration	6	312	0.16	1.84
Mines, carrières et puits de pétrole	7	977	0.05	0.42
Transports, communications et autres services publics	6	174	0.09	0.53
Soins de santé et services sociaux	25	1447	0.21	1.47
TOTAL	196	15453	0.15	1.09

[1] **Les ententes sont classées suivant la Classification type des industries (Statistiques Canada, 1980) qui regroupe les entreprises selon le produit ou service de spécialisation.**